

СОДЕРЖАНИЕ

ПАТРИАРШИЕ ЭНЦИКЛИКИ И ГРАМОТЫ БЛАГОСЛОВЕНИЯ

Послание ЕГО СВЯТЕЙШЕСТВА ГАРЕГИНА II, ВЕРХОВНОГО ПАТРИАРХА И КАТОЛИКОСА ВСЕХ АРМЯН , по случаю праздника чудесного Воскресения Господа нашего Иисуса Христа	5
Послание ЕГО СВЯТЕЙШЕСТВА ГАРЕГИНА II, ВЕРХОВНОГО ПАТРИАРХА И КАТОЛИКОСА ВСЕХ АРМЯН , по случаю Дня памяти свв. мучеников Геноцида армян	9

ПРОПОВЕДИ

Проповедь ЕПИСКОПА АРТАКА ТИГРАНЯНА , произнесенная во время Св. Литургии в монастыре Св. Гаяне	10
Проповедь АРХИЕПИСКОПА АРШАКА ХАЧАТРЯНА , произнесенная в монастыре Св. Гаяне во время Пасхальной Литургии Сочельника	15
Проповедь АРХИМАНДРИТА ЗАКАРИИ БАГУМЯНА , произнесенная во время Св. Литургии в церкви Св. Георгия в Мугни в праздник Антипасхи	20
Проповедь АРХИМАНДРИТА ЗАКАРИИ БАГУМЯНА , произнесенная во время Св. Литургии в монастыре Св. Гаяне в честь Зеленого воскресенья	24

РЕЛИГИОВЕДЕНИЕ

КАТОЛИКОС СИМЕОН ЕРЕВАНЦИ — Исполнивший долг	28
---	----

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

ДЬЯКОН САМВЕЛ ПОГОСЯН — Возрождение средневекового образования и распространение просвещения в армянской общине Османской империи	47
МАРИЯ СИКС-ГОГЕНБАЛКЕН — 72-й фирман езидов: «Замаскированный геноцид» организованный в ходе Первой мировой войны	63

ХОРЕПИСКОП СЛЕМАН ГЕНО — Гонения и резня 1915 года в Тур Абдине . . .	86
--	----

СООБЩЕНИЯ

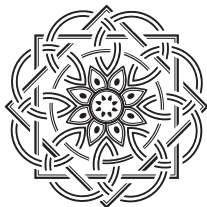
АЙКАНУШ МЕСРОПЯН — Дialeктные материалы на страницах журнала «Арарат»	101
АЛЕКСАНДР РЫБИН — Ниневийские христиане	114

РЕЦЕНЗИИ. БИБЛИОГРАФИЯ

АНИ ХУДАВЕРДЯН — Искусство искусств, знание знаний — пасти и направлять человека	135
--	-----

НЕКРОЛОГИ

Вардан Деврикан	142
---------------------------	-----



CONTENTS

PONTIFICAL ENCYCLICALS, LETTERS OF BLESSING

- Message of **HIS HOLINESS KAREKIN II, CATHOLICOS OF ALL ARMENIANS**, on the occasion of the glorious feast of Holy Resurrection of our Lord Jesus Christ 5
- Message of **HIS HOLINESS KAREKIN II, CATHOLICOS OF ALL ARMENIANS**, on the occasion of the commemoration day of holy martyrs of the Armenian Genocide 9

SERMONS

- Sermon delivered by **H.G. BISHOP ARTAK TIGRANYAN** during the Divine Liturgy celebrated at St. Gayane Monastery 10
- Sermon delivered by **H.E. ARCHBISHOP ARSHAK KHACHATRYAN** during the Divine Liturgy celebrated on the Easter Eve at St. Gayane Monastery 15
- Sermon delivered by **PROTO-ARCHIMANDRITE ZAKARIA BAGHUMYAN** during the Divine Liturgy celebrated on New Sunday at St. Gevork Church of Moughny. 20
- Sermon delivered by **PROTO-ARCHIMANDRITE ZAKARIA BAGHUMYAN** during the Divine Liturgy celebrated on Sunday of the World Church (Green Sunday) at St. Gayane Monastery 24

RELIGIOUS STUDIES

- CATHOLICOS SIMEON OF YEREVAN** — Debt repayment 28

HISTORICAL-PHILOLOGICAL STUDIES

- DEACON SAMVEL POGHOSYAN** — The Revival of Medieval Education and the Spread of Enlightenment among the Armenian Population of the Ottoman Empire . 47
- MARIA SIX-HOHENBALKEN** — The 72nd Firman of the Yezidis: A “Hidden Genocide” during World War I? 63

CHOREPISCOPUS SLEMAN HENNO – The Persecution and the Extermination in Tur Abdin 1915	86
--	----

ESSAYS

HAYKANUSH MESROPYAN – Dialectal materials in “Ararat” journal	101
ALEXANDER RIBIN – The Christians of Nineveh.	114

LITERARY REVIEW

ANI KHUDAVERDYAN – The art of arts, the science of sciences is shepherding and correcting a person	135
--	-----

OBITUARY

Vardan Devrikyan	142
----------------------------	-----



ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԿՈՆԴԱԿՆԵՐ. ՕՐՀՆՈՒԹԵԱՆ ԳՐԵՐ

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ. ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ պատգամը
մեր Տէր Յիսուս Բրիստոսի հրաշափառ Յարութեան տօնի առիթով. 5

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ. ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ուղերձը
Հայոց ցեղասպանության սուրբ նահատակների յիշատակի օրուայ առիթով. . 9

ՔԱՐՈՉԽՕՍԱԿԱՆ

Տ. ԱՐՏԱԿ ԵՊՍ ՏԻԳՐԱՆԵԱՆԻ քարոզը՝ խօսուած Ս. Գայանէ
վանքում մատուցուած Ս. Պատարագին 10

Տ. ԱՐՇԱԿ ԱՐՔ. ԽԱՉԱՏՐԵԱՆԻ քարոզը՝ խօսուած Ս. Գայանէ վանքում
Սուրբ Յարության Ճրագալոյցին մատուցուած Ս. Պատարագին 15

Տ. ԶԱՔԱՐԻԱ Ծ. ՎՐԴ. ԲԱՂՈՒՄՅԱՆԻ քարոզը՝ խօսուած Մուղնու Ս. Գէորգ
եկեղեցում Կրկնագատկի տօնին 20

Տ. ԶԱՔԱՐԻԱ Ծ. ՎՐԴ. ԲԱՂՈՒՄՅԱՆԻ քարոզը՝ խօսուած Ս. Գայանէ
վանքում Աշխարհամատրան կիրակիին 24

ԿՐՕՆԱԳԻՏԱԿԱՆ

ՍԻՄԷՈՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԵՐԵՒԱՆՅԻ — Պարտավճար 28

ՊԱՏՄԱՔԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՍԱՄՈՒԷԼ ՍՐԿ. ՊՕՂՈՍԵԱՆ — Միջնադարեան կրթութեան
վերագարթօնքը եւ լուսաւորութեան տարածումը Օսմանեան
կայսրութեան հայութեան մէջ 47

ՄԱՐԻԱ ՍԻՔՍ-ՀՕՀԷՆԲԱԼՔԷՆ — Եզդիների 72-րդ ֆիրմանը.
«Քողարկուած ցեղասպանութիւն»՝ Ա. աշխարհամարտի ընթացքում 63

ՔՈՐԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՍԼԵՄԱՆ ՀԷՆՆՕ — Տուր Արդինի 1915 թուականի հալածանքն ու կոտորածը	86
---	----

ՀԱՂՈՐԴՈՒՄՆԵՐ

ՀԱՅԿԱՆՈՒԾ ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ — Բարբառային նիւթերը «Արարատ» հանդէսի էջերում	101
---	-----

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ՌԻԲԻՆ — Նինուէի քրիստոնեաները	114
--	-----

ԳՐԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ. ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

ԱՆԻ ԽՈՒԴԱՎԵՐԴԵԱՆ — Արուեստների արուեստը, գիտութիւնների գիտութիւնը մարդուն հովուելը եւ ուղղելն է	135
---	-----

ՄԱՀԱԳՐԱԿԱՆ

Վարդան Դերիկեան.	142
--------------------------	-----

